



中荷欢乐年年两全保险 C 款(分红型) LEC

产品说明书

投保提示：该产品为分红保险，其红利分配是不确定的

一、保险责任

身故、全残给付

自被保险人身故或全残之日起，本合同效力终止，我们将给付累计的已缴保险费的 105% 作为身故或全残保险金。（若被保险人同时发生一项以上全残情形时，该给付以一项为限）。

公共交通意外身故，全残额外给付

若被保险人在十八周岁后，以乘客身份搭乘公共交通工具且在公共交通工具上时发生公共交通意外伤害事故，自公共交通意外伤害事故发生之日起一百八十日内因该事故导致身故或全残，本合同效力终止，我们将按保险金额的五倍额外给付公共交通意外身故或全残保险金（若被保险人同时发生一项以上全残情形时，该给付以一项为限）。

满期给付

本合同分为 A、B、C、D 四种，代码分别为 LEC（A）、LEC（B）、LEC（C）、LEC（D）。

LEC（A）的投保年龄为 0-17 周岁，合同满期日为被保险人生存至 50 周岁后的首个保单周年日当日 24 时；

LEC（B）的投保年龄为 18-29 周岁，合同满期日为被保险人生存至 68 周岁后的首个保单周年日当日 24 时；

LEC（C）的投保年龄为 30-47 周岁，合同满期日为被保险人生存至 80 周岁后的首个保单周年日当日 24 时；

LEC（D）的投保年龄为 48-60 周岁，合同满期日为被保险人生存至 98 周岁后的首个保单周年日当日 24 时。

若被保险人生存至本合同保险单载明的合同期满日当日 24 时，我们将按本合同已缴保险费给付满期保险金，本合同效力终止。

生存给付

若被保险人在第五个保单周年日的二十四时仍生存，则我们将按保险金额的 50% 给付生存保险金。

自第六个保单周年日起，我们将按保险金额的百分之十在保单周年日给付生存保险金，生存保险金给付至本合同期满日前的最后一个保单周年日。但期满时不给付生存保险金。合同期满日，我们按“满期给付”约定给付满期保险金。

投保人在投保时可选择下列任何一种生存保险金领取方式：

1. 直接领取。

2. 累积生息：生存保险金存放于本公司，按我们每年公布的生存金累积利率以年复利方式累积生息。在符合本公司要求的情况下可随时申请领取全部或部分生存保险金，剩余部分继续存放于本公司以年复利方式累积生息。本合同效力终止时，存放于本公司的剩余生存保险金本息一次付清。

若投保人投保时未选择生存保险金领取方式，则以累积生息方式办理。

在本合同有效期内，投保人若需变更生存金的领取方式，则需填写变更申请书，生存保险金领取方式的变更不影响按原领取方式已给付的生存保险金。

二、责任免除

1. 若被保险人的身故、全残由下列原因之一所致，我们不承担给付身故、全残保险金的责任：

- （1）投保人对被保险人的故意行为；
- （2）被保险人故意自致的伤害、参与殴斗、犯罪、或者抗拒依法采取的刑事强制措施；
- （3）被保险人主动吸食、服用、注射毒品；
- （4）被保险人自本合同成立（或复效）之日起两年内自杀，但被保险人自杀时为无民事行为能力人的除外；
- （5）被保险人酒后驾驶，无合法有效驾驶证驾驶，或驾驶无有效行驶证的机动车；
- （6）战争、军事行为、暴乱、武装叛乱或恐怖活动；
- （7）核爆炸、核辐射、核污染、原子或生化武器。

本合同因第（1）项情形而终止，投保人已交足 2 年以上保险费的，本公司按合同约定向其他权利人退还本合同当时的现金价值。

2. 除本条第 1 款规定之外，若被保险人的身故或全残由下列原因之一所致，我们不承担给付公共交通意外身故、全残保险金的责任：

- （1）被保险人违反承运人关于搭乘公共交通工具的规定或搭乘未经政府相关部门批准并登记允许正式运营载运乘客的交通工具；
- （2）被保险人违反承运人关于安全乘坐的规定，以非正常方式搭乘公共交通工具。

三、 保单红利

本合同为分红保险合同，在本合同有效期内，投保人有权参与本公司分红保险业务的盈利分配。红利分配政策遵从公平性、一贯性和稳定性原则，在合同有效期内，按照保险监管机关的有关规定，每年根据分红保险业务的实际经营状况确定红利分配方案，保证分配比例不低于当年红利分配额度的 70%。

产品的红利来源是死差、费差、利差、其他来源中的一项或多项，即来自保险公司实际经营成果优于死亡率、费用率、投资收益等定价假设中的一项或多项的盈余或部分保单利润释放。分红保险投资组合由现金、存款、国债、金融债券、企业债券、可转企业债、证券投资基金、央行票据、以及其它允许保险资金投资的投资工具组成。

投保人在投保单上可选择下列任何一种方式领取红利：

1. 现金；
2. 累积生息：红利保留在本公司，按本公司每年确定的红利累积利率以年复利方式累积生息，投保人可以随时申请领取。本合同终止效力时，保留在本公司的红利一次付清；
3. 购买缴清增额保险：根据被保险人当时的年龄，以红利作为一次缴清保险费，购买增额保险，增加的基本保额部分不参加分红。最后两期红利现金领取。

若投保人没有选定红利领取方式，我们将按累积生息方式办理。同时投保人可按本条款的规定变更红利领取方式。

我们每年就红利的有关资料以书面形式通知投保人。

本合同效力中止期间，投保人不享有红利的分配。

四、 犹豫期及退保

1. 犹豫期

投保人自收到本合同之日起有十日的犹豫期，以便阅读本合同。

投保人在犹豫期内可向我们书面提出撤销合同的申请，并亲自或挂号邮寄将本合同退还。

投保人依前项规定行使合同撤销权时，撤销的效力自我们收到书面申请及合同（若为邮寄，则以寄出邮戳为准）的当日 24 时起生效，本合同自始无效，我们将向投保人退还所有已缴的保险费。

若投保人、被保险人或受益人在犹豫期内向我们提出理赔申请或本合同是由其它险种变更而来的，则不得再行使本条款规定的合同撤销权。

投保人犹豫期后解除合同会承担一定的损失。

2. 解约

在本合同有效期内，投保人可书面通知我们要求解除本合同（简称退保）。申请退保时，投保人应提供下列证明文件和资料：

- 1) 解除合同申请书；
- 2) 保险合同；
- 3) 投保人户籍证明或身份证明。

自我们收到退保申请（若为邮寄，则以寄出邮戳为准）的当日 24 时起，本合同效力终止。我们将于收到上述证明文件和资料后三十日内退还本合同效力终止日的**现金价值**。

五、 投保举例

（一） 钱先生为 0 岁的儿子投保了“欢乐年年 C 款”(LECA)，每年缴费 10 万元，缴费 3 年，基本保额为 5.5 万元，可获得的利益有：

（单位：人民币元）

保单年度	年末年龄	当年保费	累计保费	身故/全残保险金	公共交通意外身故/全残额外给付	生存保险金	累积生存保险金	满期金	现金价值 (不包含当年末生存金)
1	1	100,000	100,000	105,000	0	0	0	0	39,600
2	2	100,000	200,000	210,000	0	0	0	0	96,530
3	3	100,000	300,000	315,000	0	0	0	0	160,490
4	4	0	300,000	315,000	0	0	0	0	167,650

5	5	0	300,000	315,000	0	27,500	27,500	0	147,640
6	6	0	300,000	315,000	0	5,500	33,825	0	148,730
7	7	0	300,000	315,000	0	5,500	40,340	0	149,870
8	8	0	300,000	315,000	0	5,500	47,050	0	151,060
9	9	0	300,000	315,000	0	5,500	53,961	0	152,310
10	10	0	300,000	315,000	0	5,500	61,080	0	153,610
15	15	0	300,000	315,000	0	5,500	100,009	0	161,060
20	20	0	300,000	315,000	275,000	5,500	145,138	0	170,220
25	25	0	300,000	315,000	275,000	5,500	197,455	0	181,430
30	30	0	300,000	315,000	275,000	5,500	258,105	0	195,370
35	35	0	300,000	315,000	275,000	5,500	328,415	0	212,700
40	40	0	300,000	315,000	275,000	5,500	409,923	0	234,200
45	45	0	300,000	315,000	275,000	5,500	504,413	0	260,970
50	50	0	300,000	315,000	275,000	0	608,453	300,000	300,000

分红演示如下：

（单位：人民币元）

保单年度	年末年龄	当年红利			累积红利		
		低档	中档	高档	低档	中档	高档
1	1	400	1,600	2,800	400	1,600	2,800
2	2	837	3,348	5,858	1,249	4,996	8,742
3	3	1,285	5,139	8,992	2,571	10,284	17,997
4	4	1,317	5,266	9,216	3,965	15,859	27,753
5	5	1,349	5,398	9,446	5,433	21,732	38,031
6	6	1,244	4,975	8,707	6,840	27,360	47,879
7	7	1,247	4,988	8,729	8,292	33,168	58,045
8	8	1,250	5,001	8,752	9,791	39,164	68,538
9	9	1,254	5,014	8,775	11,338	45,353	79,368
10	10	1,257	5,028	8,798	12,935	51,742	90,548
15	15	1,275	5,101	8,927	21,725	86,900	152,076
20	20	1,296	5,183	9,070	32,019	128,075	224,131
25	25	1,318	5,273	9,228	44,067	176,267	308,467
30	30	1,344	5,375	9,406	58,162	232,648	407,134
35	35	1,372	5,490	9,607	74,648	298,591	522,534
40	40	1,405	5,619	9,833	93,923	375,689	657,457
45	45	1,441	5,764	10,087	116,451	465,803	815,155
50	50	1,482	5,928	10,373	142,774	571,097	999,419

（二）25 岁的小中希望尽早开始理财，为未来奠定经济基础，他投保了“欢乐年年 C 款”(LECB)，每年缴费 1.2 万元，缴费 9 年，基本保额为 1.764 万元，可获得的利益有：

（单位：人民币元）

保单年度	年末年龄	当年保费	累计保费	身故/全残保险金	公共交通意外身故/全残额外给付	生存保险金	累积生存保险金	满期金	现金价值 (不包含当年末生存金)
1	26	12,000	12,000	12,600	88,200	0	0	0	4,813
2	27	12,000	24,000	25,200	88,200	0	0	0	11,461
3	28	12,000	36,000	37,800	88,200	0	0	0	18,564
4	29	12,000	48,000	50,400	88,200	0	0	0	26,299
5	30	12,000	60,000	63,000	88,200	8,820	8,820	0	26,354
6	31	12,000	72,000	75,600	88,200	1,764	10,849	0	33,200
7	32	12,000	84,000	88,200	88,200	1,764	12,938	0	40,488
8	33	12,000	96,000	100,800	88,200	1,764	15,090	0	48,238
9	34	12,000	108,000	113,400	88,200	1,764	17,307	0	56,474
10	35	0	108,000	113,400	88,200	1,764	19,590	0	57,184
15	40	0	108,000	113,400	88,200	1,764	32,076	0	61,175
20	45	0	108,000	113,400	88,200	1,764	46,550	0	66,018

25	50	0	108,000	113,400	88,200	1,764	63,329	0	71,908
30	55	0	108,000	113,400	88,200	1,764	82,781	0	79,075
35	60	0	108,000	113,400	88,200	1,764	105,331	0	87,808
40	65	0	108,000	113,400	88,200	1,764	131,473	0	98,474
43	68	0	108,000	113,400	88,200	0	147,353	108,000	108,000

分红演示如下：

（单位：人民币元）

保单年度	年末年龄	当年红利			累积红利		
		低档	中档	高档	低档	中档	高档
1	26	50	199	349	50	199	349
2	27	103	413	723	155	619	1,083
3	28	158	633	1,107	317	1,270	2,222
4	29	214	857	1,500	541	2,165	3,789
5	30	272	1,088	1,903	829	3,318	5,806
6	31	286	1,145	2,004	1,141	4,562	7,984
7	32	337	1,347	2,356	1,511	6,046	10,580
8	33	388	1,553	2,718	1,945	7,780	13,615
9	34	441	1,765	3,088	2,445	9,778	17,112
10	35	443	1,772	3,102	2,961	11,844	20,727
15	40	453	1,814	3,174	5,817	23,267	40,718
20	45	465	1,859	3,254	9,186	36,743	64,301
25	50	477	1,910	3,342	13,156	52,623	92,091
30	55	491	1,966	3,440	17,829	71,316	124,804
35	60	507	2,027	3,547	23,325	93,300	163,275
40	65	523	2,093	3,662	29,781	119,123	208,466
43	68	534	2,135	3,736	34,181	136,723	239,266

（三）30 岁的孔女士希望在退休后保持现在的生活品质。她投保了“欢乐年年 C 款”(LECC)，每年缴费 10 万元，缴费 3 年，基本保额为 5.3 万元，可获得的利益有：

（单位：人民币元）

保单年度	年末年龄	当年保费	累计保费	身故/全残保险金	公共交通意外身故/全残额外给付	生存保险金	累积生存保险金	满期金	现金价值 (不包含当年末生存金)
1	31	100,000	100,000	105,000	265,000	0	0	0	39,960
2	32	100,000	200,000	210,000	265,000	0	0	0	97,420
3	33	100,000	300,000	315,000	265,000	0	0	0	161,950
4	34	0	300,000	315,000	265,000	0	0	0	169,150
5	35	0	300,000	315,000	265,000	26,500	26,500	0	150,170
6	36	0	300,000	315,000	265,000	5,300	32,595	0	151,520
7	37	0	300,000	315,000	265,000	5,300	38,873	0	152,920
8	38	0	300,000	315,000	265,000	5,300	45,339	0	154,380
9	39	0	300,000	315,000	265,000	5,300	51,999	0	155,900
10	40	0	300,000	315,000	265,000	5,300	58,859	0	157,480
15	45	0	300,000	315,000	265,000	5,300	96,372	0	166,370
20	50	0	300,000	315,000	265,000	5,300	139,860	0	177,150
25	55	0	300,000	315,000	265,000	5,300	190,275	0	190,030
30	60	0	300,000	315,000	265,000	5,300	248,719	0	205,130
35	65	0	300,000	315,000	265,000	5,300	316,472	0	222,560
40	70	0	300,000	315,000	265,000	5,300	395,016	0	242,540
45	75	0	300,000	315,000	265,000	5,300	486,071	0	265,710
50	80	0	300,000	315,000	265,000	0	586,328	300,000	300,000

分红演示如下：

（单位：人民币元）

保单 年度	年末 年龄	当年红利			累积红利		
		低档	中档	高档	低档	中档	高档
1	31	398	1,593	2,788	398	1,593	2,788
2	32	833	3,334	5,834	1,244	4,975	8,706
3	33	1,279	5,117	8,955	2,560	10,241	17,922
4	34	1,311	5,245	9,178	3,948	15,793	27,638
5	35	1,344	5,375	9,406	5,410	21,642	37,873
6	36	1,243	4,972	8,700	6,816	27,263	47,709
7	37	1,247	4,988	8,728	8,267	33,068	57,869
8	38	1,251	5,004	8,757	9,766	39,064	68,362
9	39	1,255	5,020	8,786	11,314	45,256	79,198
10	40	1,259	5,037	8,815	12,913	51,651	90,390
15	45	1,282	5,128	8,973	21,725	86,900	152,075
20	50	1,307	5,228	9,148	32,068	128,273	224,477
25	55	1,334	5,337	9,340	44,199	176,796	309,393
30	60	1,364	5,454	9,545	58,414	233,654	408,895
35	65	1,394	5,577	9,759	75,052	300,208	525,364
40	70	1,425	5,701	9,977	94,505	378,020	661,535
45	75	1,456	5,823	10,190	117,220	468,879	820,538
50	80	1,484	5,936	10,388	143,708	574,832	1,005,955

（四）方先生今年 50 岁，他希望通过理财妥善安排自己的退休生活。他投保了“欢乐年年 C 款”(LECD)，每年缴费 20 万元，缴费 3 年，基本保额为 8.6 万元，可获得的利益有：

（单位：人民币元）

保单 年度	年末 年龄	当年保费	累计保费	身故/全残 保险金	公共交通意外 身故/全残 额外给付	生存 保险金	累积生存 保险金	满期金	现金价值 (不包含当年末 生存金)
1	51	200,000	200,000	210,000	430,000	0	0	0	90,380
2	52	200,000	400,000	420,000	430,000	0	0	0	220,120
3	53	200,000	600,000	630,000	430,000	0	0	0	365,520
4	54	0	600,000	630,000	430,000	0	0	0	380,780
5	55	0	600,000	630,000	430,000	43,000	43,000	0	353,700
6	56	0	600,000	630,000	430,000	8,600	52,890	0	359,560
7	57	0	600,000	630,000	430,000	8,600	63,077	0	365,580
8	58	0	600,000	630,000	430,000	8,600	73,569	0	371,700
9	59	0	600,000	630,000	430,000	8,600	84,376	0	377,940
10	60	0	600,000	630,000	430,000	8,600	95,507	0	384,260
15	65	0	600,000	630,000	430,000	8,600	156,378	0	416,880
20	70	0	600,000	630,000	430,000	8,600	226,943	0	450,800
25	75	0	600,000	630,000	430,000	8,600	308,748	0	484,420
30	80	0	600,000	630,000	430,000	8,600	403,582	0	516,120
35	85	0	600,000	630,000	430,000	8,600	513,521	0	544,340
40	90	0	600,000	630,000	430,000	8,600	640,970	0	567,800
45	95	0	600,000	630,000	430,000	8,600	788,718	0	585,500
48	98	0	600,000	630,000	430,000	0	879,836	600,000	600,000

分红演示如下：

（单位：人民币元）

保单 年度	年末 年龄	当年红利			累积红利		
		低档	中档	高档	低档	中档	高档
1	51	801	3,205	5,609	801	3,205	5,609
2	52	1,676	6,703	11,730	2,501	10,004	17,507
3	53	2,571	10,285	17,998	5,147	20,589	36,031
4	54	2,633	10,532	18,431	7,935	31,739	55,543
5	55	2,696	10,786	18,875	10,869	43,477	76,084

6	56	2,543	10,173	17,803	13,739	54,954	96,170
7	57	2,560	10,240	17,920	16,711	66,843	116,975
8	58	2,577	10,307	18,037	19,789	79,155	138,521
9	59	2,594	10,374	18,155	22,976	91,904	160,832
10	60	2,610	10,442	18,273	26,276	105,102	183,929
15	65	2,695	10,778	18,862	44,582	178,330	312,077
20	70	2,777	11,108	19,440	66,248	264,991	463,735
25	75	2,855	11,420	19,985	91,789	367,157	642,525
30	80	2,925	11,700	20,475	121,789	487,157	852,524
35	85	2,985	11,938	20,892	156,907	627,629	1,098,351
40	90	3,030	12,120	21,211	197,893	791,572	1,385,252
45	95	3,048	12,193	21,338	245,577	982,307	1,719,038
48	98	2,999	11,994	20,990	277,694	1,110,776	1,943,858

温馨提示：

1. 以上案例中采用“生存金累积生息”的领取方式，且数值是基于累积生息利率为 3.00%得到的；
2. 以上利益演示基于公司的精算及其他假设，不代表公司的历史经营业绩，也不能理解为对未来的预期，红利分配是不确定的。

投保人声明：

本人已经认真阅读并理解本产品说明书和以上示例，知悉以上分红演示仅供理解保单利益之用。

投保人签名确认：_____

日期：_____